

浜嶋です。

おはようございます。

明日は、わくわくカーニバルです。

今回も英語の挨拶をしたいと思います。

「2団は英語を使う団です」

BVS隊では、朝は「Good morning!」でスカウトと挨拶をします。

「今日の英語」もやります。

11月22日は、台風が来ていましたので、「Typhoon」でした。

保護者には、「There is a typhoon coming today. (今日は台風が来ています)」

と説明しました。

あるスカウトは、自主的に英語で話しかけてくるようになりました。

「英語を使うこと」を2団の特徴にしましょう。

さて、わくわくカーニバルの8時30分の挨拶の内容です。

Good morning!

おはようございます。

Mr.Yoshida, Venture Scout Leader, please come here.

ベンチャー隊吉田隊長、こちらにきてください。

Today, I asked him to interpret my English into Japanese for younger scouts.

今日は、年少のスカウトのために、彼に私の英語の通訳をお願いしています。

Thank you, Mr.Yoshida.

吉田隊長、よろしく申し上げます。

Let me start talking.

話を始めさせていただきます。

'Mai pen rai' Do you know this word.

「マイペンライ」 この言葉を知っていますか。

'Mai pen rai' is Thai language and the meaning is 'Daijyobu'.

「マイペンライ」は、タイ語です。その意味は、「大丈夫」です。

Five days ago, I knew 'Mai pen rai' in TV program.

三日前にテレビ番組で「マイペンライ」を知りました。

There was 'My Pen Rai' in the text of radio English Conversation in July 2015.

2015年7月のラジオ英会話のテキストにもありました。

Many taxi driver in Thailand use 'My Pen Rai' for customers usually.

タイの多くのタクシー運転手が、お客に「マイペンライ」をいつも使います。

For example, a customer asks a driver that it is very crowded. can we eat lunch at noon.'

A driver replies 'Mai pen rai'.

たとえば、お客が運転手に「大変混雑している。昼に昼食を食べられますか」と聞きます。運転者は、マイペンライと答えます。

Next, a customer asks a driver that can we arrive at Bangkok station until 13 o'clock.

A driver replies 'Mai pen rai'.

次は、お客が運転手に「13時までにバンコク駅に到着できますか」と聞きます。運転手は、マイペンライと答えます。

Now, today is the day that all member of 2nd Toyonaka group get together.

さて、今日は2団全員が集まる日です。

We are friends. I think that it is important to get along with everybody.

私たちは、仲間です。私は、すべての人と仲良くすることは大切だと思っています。

Let's communicate to all friends each other.

すべての仲間と互いに交流しましょう。

Please say from Guardians to scouts. What's up. You are doing your best.

保護者からスカウトに言ってください。元気ですか？ 君は頑張っているね。

And please ask to scouts you do not know. What's your name?

それから、あなたが知らないスカウトに聞いてください。名前はなんて言うの？

Please ask from leaders to guardians. Your child, does he enjoy? or does she enjoy?
指導者から保護者に聞いてください。お子さん、楽しんでますか。

I'm looking forward to talk to many scouts and guardians today.
私は、今日多くのスカウトや保護者と話をすることを楽しみにしています。

Don't run away from me.
私から逃げないで！

Let's try to talk with friends in the carnival of today.
今日のカーニバルで、たくさんの人と話をしましょう。

If you see the face each other, let's say 'High'.
互いに顔を合わせたら、「ハイ」と言いましょう。

Today, we will use in the work many times 'My pen Rai'
今日の作業では、「マイペンライ」を使うことが多いと思います。

2nd Toyonaka group is the group that use English.
2団は英語を使う団です。

Let's use English, and let's use Thai language too.
英語もタイ語も使いましょう。

I think that 'Mai pen rai' makes us fun.
「マイペンライ」が、楽しくさせてくれると思います。

Have a nice day, enjoy everybody.
よい一日を 皆さん楽しみましょう。

Thank you.
ありがとう